

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)802

Vol. 1981/0225

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

Forslag til
RÅDETS BESLUTNING

om forlængelse af gyldighedsperioden for beslutning af 28.
april 1981 om anvendelse af OECD-arrangementet vedrørende
eksportkreditter til skibe

(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. På sin samling den 28. april 1981 besluttede Rådet på Fællesskabets vegne at indgå OECD-arrangementet vedrørende eksportkreditter til skibe, således som det forelå som resultat af de forhandlinger inden for rammerne af OECD, der afsluttedes den 18. marts 1981. På samme samling vedtog Rådet ligeledes foranstaltninger med henblik på Fællesskabets gennemførelse af arrangementet.
2. Beslutningen af 28. april 1981 var gyldig indtil den 31. juli 1981, men forlængedes ved beslutning af 20. juli 1981 indtil den 31. januar 1982.
3. OECD-arrangementet vedrørende eksportkreditter til skibe er et sæt internationale regler på eksportkreditområdet. Det er i Fællesskabets interesse, at disse regler fortsat finder anvendelse efter den 31. januar 1982. Det er imidlertid som hidtil ønskeligt, at gyldighedsperioden begrænses tidsmæssigt.
4. Kommissionen henstiller følgelig, at Rådet vedtager den beslutning, hvortil udkast er vedlagt dette dokument, og forlænger gyldighedsperioden for arrangementet indtil den 31. juli 1982.

. FORSLAG TIL

RÅDETS BESLUTNING

om forlængelse af gyldighedsperioden for beslutning af
28. april 1981 om anvendelse af OECD-arrangementet
vedrørende eksportkreditter til skibe

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Gyldighedsperioden for Rådets beslutning af 28. april 1981 om anvendelse af OECD-arrangementet vedrørende eksportkreditter til skibe udløber den 31. januar 1982;

i Fællesskabets interesse og for at styrke princippet om internationalt samarbejde er det nødvendigt, at perioden for Fællesskabets anvendelse af disse internationale regler forlænges -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Gyldighedsperioden for beslutningen af 28. april 1981 om anvendelse af OECD-arrangementet vedrørende eksportkreditter til skibe forlænges til den 31. juli 1982.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 198

På Rådets vegne

Formand